

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ADV. NAHW DAY 34

SURAH TAGHABUN AYAH 15

مبتدأ

خبر

MBK

فعل

فاعل

مفعول

MBF

Harf

Kind of like an
عائد for Muftada

to give a difficult test

فَتْنٌ - يَفْتِنُ - فَتْنٌ - فَتْنٌ

مَاَنْ (س) اَمْوَالٌ (پ) وَلَدٌ - اَوْلَادٌ



إِنَّمَا أَمْوَالُكُمْ وَأَوْلَادُكُمْ فِتْنَةٌ وَاللَّهُ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ

جاءت اسميت في محل رفع خبر

difficult test

could be Jumla Haliya

Your monies & children are only a test/ nothing but a test. And Allah (swt), He has a Great Reward.

Someone who gets done in by a difficult test is called مَفْتُونٌ

فتنة → terrible injustice

فتن → purification of the gold through extreme temperature/heat.

إِشْتَأَجِرَ يَشْتَأَجِرُ إِشْتَأَجَارًا مُشْتَأَجِرٌ

To hire someone

To want to pay someone

إِنَّمَا + وَإِنْ + مَا

كَيْفَ - يَكْفُ (To stop)

كَافَتْ وَ مَكْفُوفَةٌ

Thing that got stopped

Stopper

مَا

وَإِنْ

↓

ما was supposed to make next word nasb but it was stopped from doing that by 'ما'

* means 'only' & placed once you translate whole of the sentence

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ ۚ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ﴿١٦﴾

[إِفْتَقَى] اِتَّقَى يَتَّقِي تَقْوَى / إِتْقَاءً
 ما مَعْتَدِيَت Advanced ما
 اِسْتَطَاعَ يَسْتَطِيعُ to be able
 فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ
 as much as
 (1) 'So'
 (2) فاعل سببیت 'Therefore'

So, be mindful of Allah (swT) as much as you're able to do.

! Maa Masdariya has another use i.e it adds قَدَرَتْ (as much as, so long as). Like مَا دَالَ , مَا دَامَ .

فَاتَّقُوا اللَّهَ مَا اسْتَطَعْتُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ قَدَرِ اسْتَطَاعَتِكُمْ

Ism version

Fil version

أَطَاعَ - يُطِيعُ - إِطَاعَةً أَنْفَقَ - يُنْفِقُ - إِنْفَاقًا
 وَأَسْمِعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِأَنْفُسِكُمْ ۚ

1. MBF <أَنْفِقُوا> M.Bihi <أَنْفِقُوا> فعل أمر

2. MBK يَكُنْ مَحْذُوفٌ + حَبْرَ أمر

جواب الأمر أمر

وَيَبَيِّنُ لِكُلِّ الْأُمُورِ خَيْرًا لِأَنْفُسِهِمْ مِنَ الْأَمْوَالِ وَالْأَوْلَادِ، وَفِيهِ شَمَّةٌ مِنَ التَّجَرُّدِ، وَعِنْدَ أَبِي عُبَيْدٍ عَلَى أَنَّهُ خَبَرٌ لِيَكُنْ مُقَدَّرًا جَوَابًا لِلْأَمْرِ أَيْ يَكُنْ خَيْرًا، وَعِنْدَ الْفَرَّاءِ وَالْكَسَائِيِّ عَلَى أَنَّهُ نَعَتْ لِمَصْدَرٍ مَحْذُوفٍ أَيْ إِنْفَاقًا خَيْرًا، وَقِيلَ: هُوَ نُصِبٌ - بِأَنْفِقُوا - وَالْخَيْرُ الْمَالُ، وَفِيهِ بُعْدٌ مِنْ حَيْثُ الْمَعْنَى، وَقَالَ بَعْضُ الْكُوفِيِّينَ: هُوَ نُصِبٌ عَلَى الْحَالِ وَهُوَ بَعِيدٌ فِي الْمَعْنَى وَالْإِعْرَابِ ﴿وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ﴾ وَهُوَ الْبُحْلُ مَعَ الْحِرْصِ.

Study, You'll succeed.

وَأَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنْفُسِكُمْ

أمر

جواب الأمر

Sometimes in Arabic, Nasb implies an omitted كَانَ or similar Fir

يَكُونُ

لِأَنْفُسِكُمْ خَيْرًا

J. Ismiya

جواب أمر

يَكُنْ

وَأَسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَأَنْفِقُوا

فعل أمر + فعل أمر + فعل أمر

أمر

And have taqwa of Allah (swt) as much as you can, & listen, & obey & spend, and if you do all of that, it will be good for yourselves.

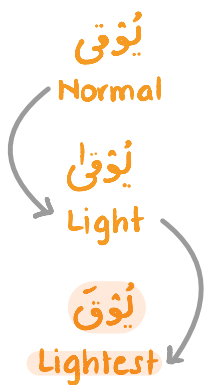


وَمَنْ يُوقِ شَحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

جواب الشرط

شترط

شَحَّ: greed



| وَلَدَ | يَلِدُ | وِلَادَةٌ | وَالِدٌ |
|------------|-----------|-----------|-----------|
| وَقَى | يَقِي | وَقَايَةً | وَاقٍ |
| وَلِدَ | يُولِدُ | وِلَادَةٌ | مَوْلُودٌ |
| فُوقِي | يُوقِي | وَقَايَةً | مَوْقِيٌّ |
| يَقِي ← قِ | لَا تَقِي | مَوْقًا | مَوْقَةً |

لغيف مفروق وقى
(مثال + ناقص)
* To protect *